



**CONSELHO DA
UNIÃO EUROPEIA**

**Bruxelas, 14 de Janeiro de 2002 (23.01)
(OR. es)**

5259/02

LIMITE

FAUXDOC 2

NOTA

de:	Presidência
para:	Grupo das Fronteiras/Documentos Falsos
n.º doc. ant.:	9662/98 ASIM 157 FAUXDOC 5 14436/98 ASIM 262 FAUXDOC 20
Assunto:	Actualização do Glossário de termos técnicos dos documentos autênticos e falsos

O sector dedicado à elaboração de documentos de identidade e de viagem está a sofrer uma evolução com a integração de novos produtos comerciais no âmbito da segurança, concebidos para evitar, na medida do possível, a sua falsificação ou manipulação pelas redes organizadas do crime internacional que se revelam cada vez mais poderosas. Estas redes, que se baseiam na sua forte estrutura económica e humana, utilizam os meios mais sofisticados, sobretudo informáticos, para a criação ou manipulação de documentos falsos ou falsificados de identidade e de viagem, válidos para a passagem das fronteiras.

Por outro lado, os ataques terroristas perpetrados em 11 de Setembro contra os Estados Unidos da América estão a condicionar as estratégias de luta contra as redes organizadas do crime internacional que necessitam de falsificar documentos para praticarem actos criminosos. Neste sentido, a coordenação e a cooperação entre a União Europeia e os Serviços Policiais como a Europol e a Interpol, bem como com outros países como os E.U.A. e o Canadá, revelam-se obrigatórias e necessárias.

Por esta razão torna-se imprescindível actualizar o Glossário de termos técnicos, cuja última revisão data de 1998, e completá-lo progressivamente com a integração destes novos produtos que reforçam as medidas de segurança já existentes, no que respeita ao suporte, às tintas, aos sistemas de impressão, quer convencionais (*offset*, tipografia, impressão a talhe-doce, serigrafia, ...), quer electrónicos (personalização de dados e fotografia, mediante impressora *laser* a cores, jacto de tinta, transferência térmica, sublimação a cores, ...).

Uma vez actualizada e aprovada a revisão do glossário, depois de integrados todos os conceitos técnicos conhecidos, poderá recorrer-se, observando a máxima confidencialidade e secretismo, aos Serviços Policiais da Europol e da Interpol, bem como aos E.U.A. e ao Canadá que, por seu lado, já vêm colaborando com os Estados-Membros da União Europeia através da transmissão de informações relativas às medidas de segurança dos seus documentos e das falsificações mais interessantes detectadas, para que sejam introduzidas as alterações ou considerações oportunas, no âmbito de uma cooperação e coordenação actualmente imprescindíveis para combater a falsificação de documentos.

Do anexo consta a nova revisão realizada pela Presidência Espanhola do documento 14436/98 ASIM 262 FAUXDOC 20, elaborado pela Delegação Austríaca, em colaboração com a Delegação Alemã, para que as Delegações introduzam as alterações ou comentários que considerem oportunos.

CÓDIGO TIPO DE DOCUMENTOS DE IDENTIDADE E DE VIAGEM

NAP	Passaporte nacional
BUP	Passaporte de negócios
MIP	Passaporte/Bilhete de identidade militar
STP	Passaporte de estudante
YOP	Passaporte de jovem/criança
EMP	Passaporte de emergência
EMD	Documento de emergência
EMC	Certificado de emergência
CLP	Passaporte colectivo
LAP	Autorização especial de entrada
PTR	Título de viagem de regresso
DIP	Passaporte diplomático
DCP	Passaporte de correio diplomático
SEP	Passaporte de serviço
COP	Passaporte especial consular
OFP	Passaporte para agentes em missão especial
OCP	Passaporte colectivo para agentes em missão especial
MSP	Passaporte especial de ministro
MDP	Passaporte especial de serviço ministerial
ALP	Documento de viagem (Convenção relativa ao Estatuto dos Apátridas, Nova Iorque, 28.9.1954)
IDC	Bilhete de identidade
SIB	Cédula de Marítimo
COI	Certificado de identidade
TLP	Documento de viagem que substitui um documento nacional
DIV	Documento de identidade para visto
TRC	Certificado de viagem
TTD	Documento de viagem temporário
SPE	Documentos especiais, p. ex. salvo conduto das Nações Unidas
RFP	Documento de viagem (Convenção de Genebra relativa ao Estatuto dos Refugiados de 28.7.1951)
TCA	Documento para nacionais no estrangeiro
SPP	Passaporte especial
GLP	Passaporte/documento de viagem local
PRP	Autorização de residência vitalícia
TRP	Autorização de residência temporária
VSA	Visto
TVS	Visto de trânsito
CVS	Visto colectivo
CTV	Visto de trânsito colectivo
MPP	Passaporte especial de deputado
EAP	Passaporte de emergência para estrangeiros
CZP	Passaporte de cidadão nacional
VRB	Licença de voo/certificado de tripulante

1000 SUPORTE (PAPEL OU PLÁSTICO)**1110 PAPEL DIFERENTE**

1110 nas páginas

*1111 qualidade do papel/material diferente**1112 gramagem diferente**1113 cor diferente*

1120 na capa

*1121 material diferente**1122 espessura diferente**1123 cor diferente*

1130 na página biográfica

*1131 material diferente, espessura diferente**1132 cor diferente***1200 FORMATO DIFERENTE**

1210 dimensões diferentes

1220 cantos diferentes

1300 MARCA DE ÁGUA

1310 falta

1320 imitada

*1321 impressão sobre papel/visível à luz UV**1322 impressão sobre papel/não visível à luz UV**1323 impressão entre páginas coladas***1400 REACÇÃO À LUZ UV**

1410 Clara

1420 escura

1500 FIBRAS (UV/VIS)

1510 faltam

1520 imitadas

*1521 pintadas**1522 impressas em chapa***1600 PLAQUETAS (UV/VIS)**

1610 faltam

1620 imitadas

*1621 pintadas**1622 impressas em chapa***1700 FIO DE SEGURANÇA**

1710 falta

1720 imitado

*1721 pintado**1722 impresso em chapa*

1800 REAGENTES QUÍMICOS

1810 faltam

1900 PLÁSTICO DIFERENTE (PÁGINA BIOGRÁFICA OU CARTÃO)

1910 um único tipo de plástico

1920 vários tipos de plástico (PVC, PC, PET, ABS, ...)

1930 laminagem

1931 *uma única lâmina*

1932 *várias lâminas*

1932.1 *o mesmo plástico*

1932.2 *diferentes plásticos*

2000 IMPRESSÃO (PAPEL OU PLÁSTICO)

2100 IMPRESSÃO DE FUNDO

2110 técnica de impressão irregular

2111 *offset*

2112 *tipografia*

2113 *serigrafia*

2114 *a laser*

2115 *por jacto de tinta*

2116 *impressão a talhe-doce*

2117 *offset seco*

2118 *impressão térmica de cera*

2120 cor de impressão irregular

2121 *execução irregular*

2122 *do traço*

2122.1 *fundos geométricos (simples ou irisados)*

2122.2 *guilhocés (simples ou irisados)*

2123 *dos guilhocés*

2130 características de reprodução visíveis na impressão

2131 *reprodução por impressão*

2131.1 *reprodução tradicional ou analógica*

2131.2 *reprodução electrónica ou digital*

2132 *reprodução com impressora electrónica*

2133 *reprodução por processo fotomecânico*

2200 TEXTO PRÉ-IMPRESSO DE MENÇÕES FIXAS

2210 técnica de impressão irregular

2211 *offset*

2212 *tipografia*

2213 *serigrafia*

2214 *impressão a laser*

2215 *impressora de jacto de tinta*

2216 *impressão a talhe-doce*

2217 *offset seco*

2218 *impressão técnica de cera*

- 2220 cor de impressão irregular
- 2230 caracteres irregulares
- 2240 diferenças ortográficas
 - 2241 *erros ortográficos*
 - 2242 *erros linguísticos*
- 2250 características de reprodução no texto impresso das menções fixas
 - 2251 *reprodução por impressão*
 - 2251.1 *impressão tradicional ou analógica*
 - 2252.2 *impressão electrónica ou digital*
 - 2252 *reprodução com impressora electrónica*
 - 2253 *reprodução por processo fotomecânico*

2300 IMPRESSÃO EM RELEVO

- 2310 técnica de estampagem irregular do foil
- 2320 cor de impressão da tinta metálica irregular
- 2330 tipografia irregular do foil
- 2340 logotipo irregular

2400 IMPRESSÃO UV

- 2410 na capa
 - 2411 *falta*
 - 2412 *falta parcialmente*
 - 2413 *imitada mediante impressão*
 - 2414 *imitada à mão*
- 2420 nas páginas
 - 2421 *falta*
 - 2422 *falta parcialmente*
 - 2423 *imitada mediante impressão*
 - 2424 *imitada à mão*
- 2430 na página de dados biográficos
 - 2431 *falta*
 - 2432 *falta parcialmente*
 - 2433 *imitada mediante impressão*
 - 2434 *imitada à mão*
- 2440 nas capas
 - 2441 *falta*
 - 2442 *falta parcialmente*
 - 2443 *imitada mediante impressão*
 - 2444 *imitada à mão*

2500 IMPRESSÃO A TALHE-DOCE

- 2510 *falta*
- 2520 *imitada*
 - 2521 *imitada por outra técnica de impressão*
 - 2522 *por impressão a laser/cópia*
 - 2523 *mediante impressão térmica*
 - 2524 *cortada e colada*

2600 MICROIMPRESSÃO

2610 falta
2620 imitada

2700 MINI-IMPRESSÃO

2710 falta
2720 imitada

2800 TEXTO CODIFICADO

2810 falta
2820 imitado

3000 FOTOGRAFIA

3100 FIXAÇÃO IRREGULAR DA FOTOGRAFIA

- 3110 Fixação da fotografia com película protectora
3111 *película removida e reposicionada/seguranças intactas*
3112 *película removida e reposicionada/seguranças danificadas*
3113 *película removida e substituída por uma película autêntica*
3114 *película removida e substituída por uma película falsa*
3115 *duas películas sobre a fotografia*
3116 *incisões no verso do papel para substituição*
- 3120 Fixação da fotografia com ilhós
3121 *ilhós danificados*
3122 *papel danificado*
3123 *substituição dos ilhós originais*
3124 *marcas deixadas pelos ilhós não coincidem*
- 3130 Fixação da fotografia com agrafos
3131 *agrafos danificados*
3132 *papel danificado*
3133 *substituição dos agrafos*
3134 *marcas deixadas pelos agrafos não coincidem*
- 3140 Autenticação da fotografia com selo branco
3141 *falta o selo branco*
3142 *selo no papel não coincide com o da fotografia*
3143 *original manipulado*
3144 *completamente falso*
- 3150 Autenticação da fotografia por carimbo
3151 *falta o carimbo*
3152 *carimbo no papel não coincide com o da fotografia*
3153 *original manipulado*
3154 *completamente falso*
- 3160 Fotografia colada
3161 *corte sobre a fotografia não coincide*
3162 *derrame de cola*
- 3170 Fotografia perfurada
3171 *Perfuração original manipulada*
3172 *Perfuração simulada*

- 3200 TIPO DE FOTOGRAFIA IRREGULAR**
3210 fotografia colada no documento
 3211 *fotografia a cores em vez de preto e branco*
 3212 *fotografia a preto e branco em vez de cores*
 3213 *formato irregular*
 3214 *diferente recorte dos cantos*
 3215 *fotografia não permitida*
3220 fotografia integrada no documento
 3221 *substituída por uma fotografia*
 3222 *agrafada*
 3223 *modificada*
 3224 *removida e substituída por uma fotografia digital*

4000 MENÇÕES VARIÁVEIS

- 4100 RASURA**
4110 com meios mecânicos
 4111 *suporte danificado*
 4112 *impressão de fundo danificada*
 4113 *visível à luz UV*
 4114 *visível à luz infravermelha*
 4115 *visível à contraluz*
 4116 *visível à luz rasante (desintegração)*
4120 com meios químicos
 4121 *suporte danificado*
 4122 *impressão de fundo danificada*
 4123 *visível à luz UV*
 4124 *visível à luz infravermelha*
 4125 *visível à contraluz*
- 4200 ALTERAÇÕES**
4210 instrumento utilizado para escrever irregular
 4211 *visível à luz UV*
 4212 *visível à luz infravermelha*
4220 máquina de escrever/impressora irregular
 4221 *diferente técnica de impressão*
 4222 *diferente tipo de caracteres*
4230 utilização de selos (várias assinaturas, etc.)
- 4300 ACRESCENTOS**
4310 instrumento utilizado para escrever irregular
 4311 *visível à luz UV*
 4312 *visível à luz infravermelha*
4320 máquina de escrever/impressora irregular
 4321 *diferente técnica de impressão*
 4322 *diferente tipo de caracteres*
 4323 *erros de ortografia*
 4324 *flexografia irregular*
 4325 *organismos inexistentes*

5000 CARIMBO E SELO BRANCO

5100 CARIMBO

5110 falta

5120 imitado

5121 desenhado à mão

5122 reproduzido

5123 desenho diferente

5124 erros de ortografia

5125 organismos inexistentes ou não oficiais

5200 SELO BRANCO

5210 falta

5220 imitado

5221 decalcado à mão

5222 desenho diferente

5223 erros de ortografia

5224 organismos inexistentes ou não oficiais

6000 NÚMERO DE SÉRIE

6000 NÚMERO DE SÉRIE IMPRESSO

6110 falta

6120 imitado

6121 em tipografia

6122 em offset

6123 em serigrafia

6124 impressão a laser/cópia

6125 impressora a jacto de tinta

6126 caracteres decalcáveis

6200 NÚMERO DE SÉRIE PERFURADO

6210 falta

6220 imitado

6221 por estampagem

6222 por perfuração manual

6300 NÚMERO DE SÉRIE EM GRAVURA LASER

6310 falta

6320 imitado

7000 PELÍCULA DE SEGURANÇA

7100 FALTA

7200 IMITADO

7210 material irregular

7220 seguranças diferentes/ausentes

7221 *impressão de segurança*

7221.1 *tinta transferível*

7221.2 *guilhochés*

7221.3 *impressão codificada*

7222 *impressão UV*

7223 *OVD*

7223.1 *metalizado*

7223.2 *não metalizado (transparente)*

7224 *colado a seco*

7225 *colado por pressão e calor*

8000 OUTRAS SEGURANÇAS

8100 ENCADERNAÇÃO

8110 técnica de colagem diferente

8120 fio irregular

8121 *espessura do fio diferente*

8122 *cor diferente na zona visível*

8123 *cor diferente à luz UV*

8130 costura desmanchada e refeita

8140 lombada irregular

8200 DISPOSITIVO ÓPTICO VARIÁVEL "OVD" (C.L.I., CINEGRAMA, KINEGRAMA, PIXELGRAMA, ETC.)

8210 falta

8220 cortado e colado

8230 imitado

8240 manipulado ou deteriorado

8300 TINTA ÓPTICA VARIÁVEL (OVI)

8310 falta

8320 cortada e colada

8330 imitada

8340 manipulada ou deteriorada

8400 TINTA FLUORESCENTE

8410 falta

8420 cortada e colada

8430 imitada

8440 manipulada ou deteriorada

- 8500 FAIXA MAGNÉTICA**
8510 falta
8520 cortada e colada
8530 imitada
8540 manipulada ou deteriorada
- 8600 CÓDIGO DE BARRAS**
8610 falta
8620 cortado e colado
8630 imitado
8640 manipulado ou deteriorado
- 8700 PASTILHA ELECTRÓNICA (CHIP)**
8710 falta
8720 cortada e colada
8730 imitada

9000 SUBSTITUIÇÃO DE PÁGINAS

- 9100 SUBSTITUIÇÃO DA PÁGINA DA FOTOGRAFIA DE DADOS PESSOAIS**
9110 por uma página totalmente falsa
 9111 *técnica de impressão irregular*
 9112 *suporte irregular*
 9113 *características da reprodução*
 9114 *número de série falta/imitado*
 9115 *impressão UV falta/imitada*
 9116 *cosida ou colada*
- 9120 por uma página autêntica
 9121 *numeração de página alterada*
 9122 *número de série alterado*
 9123 *número de série discrepante*
 9124 *substituição por página para vistos*
 9125 *troca por página de vistos*
 9125.1 *do mesmo documento*
 9125.2 *de outro documento*
- 9200 SUBSTITUIÇÃO DA PÁGINA DE VISTOS**
9210 por uma página totalmente falsa
 9211 *técnica de impressão irregular*
 9212 *suporte irregular*
 9213 *indícios de reprodução*
 9214 *número de série falta/imitado*
 9215 *impressão UV falta/imitada*
9220 por uma página autêntica
 9221 *numeração de página alterada*
 9222 *número de série alterado*
 9223 *número de série discrepante*

0000 DOCUMENTO AUTÊNTICO

0100 FURTADO

0120 documento personalizado

0120 documento em branco

0200 UTILIZAÇÃO FRADULENTA

0300 OBTENÇÃO FRAUDULENTA

0310 mediante corrupção

0320 mediante apresentação de documentos falsos ou falsificados

10000 DOCUMENTOS ALTERNATIVOS

10100 FANTASIA

10200 FICTÍCIOS